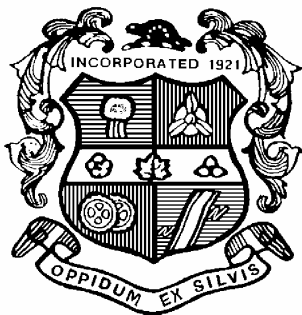


# PERMIS DE CONSTRUCTION

## POURQUOI ET COMMENT ?



### Ville de Kapuskasing Service de construction et de planification

#### Qu'est-ce qu'un permis de construction?

Un permis de construction est un document légal qui donne permission de débiter un projet de construction.

#### Quel est le but d'un permis?

Pour s'assurer que la construction rencontre les spécifications du code de construction de l'Ontario, qui lui en retour protège la santé, la sécurité et le bien-être du public.

#### Quel projet de construction exige un permis?

À Kapuskasing, un permis de construction est requis pour:

- Nouveaux bâtiments
- Additions
- Rénovations
- Démolitions
- Déménagements d'Immeubles
- Bâtiments préfabriqués
- Garages, Entrepôts
- Plomberies
- Chauffage, Ventillation et Climatisation
- Piscines, Galeries
- Structures Temporaires
- Revêtements Intérieurs (Plaque de plâtre , Isolation)
- Revêtements Extérieurs (Bardeau, Vinyl, Portes et Fenêtres)



#### Pourquoi un permis de construction est-il nécessaire?

Un permis de construction donne l'autorité à un Officiel de construction, d'assurer la santé et la sécurité des occupants.

Le processus du permis de construction vous aide à connaître tous les règlements de votre municipalité.

Le permis de construction donne le droit à l'Officiel de Construction de réviser la conception et à faire les inspections pour assurer que le code de construction de l'Ontario ainsi que les matériaux soient suivis.

#### Processus pour obtenir un permis:

1. **Visitez ou téléphonez l'Officiel de construction.**

Au Centre civique 88, promenade  
Riverside au 337-4262 ou 337-4263

2. **Soumettre une application.**

Remplir un formulaire en personne à  
votre bureau municipal ou sur notre  
site internet [www.kapuskasing.ca](http://www.kapuskasing.ca)

3. **La Municipalité vous avisera  
lorsque le permis sera prêt.**

# BUILDING PERMITS

## THE HOW AND WHY?



### Town of Kapuskasing Building / Planning Department

#### What is a Building Permit?

A Building Permit is a license which grants legal permission to start construction of a building project.

#### The Purpose of Permit?

Permits ensure that construction meets with standards set out in the Ontario Building Code. No matter what the specific project may be, the enforcement of the code is carried out to protect public health, safety and welfare.

#### What Construction Projects Need a Building Permit?

Kapuskasing Building Permits are required for the following:

- New buildings
- Additions
- Renovations
- Demolitions
- Moving Structures
- Prefabricated Structures
- Garages, Sheds
- Plumbing
- HVAC (Heating, Ventilating, Air Conditioning)
- Pools, Decks
- Temporary Structures
- Interior Finishing (Drywall, Insulation)
- Exterior Finishing (Shingles, Siding, Windows & Doors)



#### Why is a Building Permit necessary?

Building Permits provide the means for Building Officials to ensure the health, safety and welfare of building occupants.

The Building Permit process helps you to better understand the local by-laws and regulations.

Building Permits provide the means for Building Officials to review the design and inspect construction ensuring that minimum standards are met and appropriate materials are used.

#### The Permit Process, Step-by-Step:

##### 1. Visit or Call Building Officials.

The Civic Centre at 88 Riverside Drive or call 337-4262 or 337-4263

##### 2. Submit Application.

Fill a form at your municipal office or online at [www.kapuskasing.ca](http://www.kapuskasing.ca)

##### 3. Building Officials or Municipality will call when permit is ready.